

Dấu Cho Nước Mắt Chứa Chan

Cry Me A River

Lời Việt: Lê Vũ

Nhạc & lời: Arthur Hamilton

Dấu em bây giờ cô quạnh,
Now you say you're lone - ly.

dù lệ rơi giữa khuya nát lòng. Em dù buồn thương, nước mắt tuôn chứa chan.
You cried the long night through. Well, you can cry me a riv - er.

Mắt ta bây giờ khô héo, sẽ không còn khóc cho tình yêu xưa. Dù
Cry me a riv - er. I cried a riv - er ov - er you.

biết em nào muốn quay về, nhưng tình xưa biết bao đổi
Now you say you're sor - ry for be - ing so un -

lừa. Nên dù lệ em có tuôn chứa chan, mắt ta giờ khô héo,
true. Well, you can cry me a riv - er. Cry me a riv - er.

sẽ không còn khóc cho tình yêu xưa. Em có biết lòng ta đau đớn
I cried a riv - er ov - er you. You drove me, near - ly drove me

khi em rời bỏ ta, mà sao ánh mắt em lạnh khô?
out of my head, while nev - er shed a tear.

Ta nhớ mãi lời em đã nói, ôi lời đắng cay. Em thì nghe lòng em đã chán chường,
Re - mem - ber? I re - mem - ber, all that you said. You told me love was too ple - bei - an,

2

24

— không còn yêu, còn thương, còn tiếc. Nên giờ đây em có nói gì
— *told me you were through with me.* Anh now you say you love me.

27

thì tình xưa đã tan biến rồi. Cho dù lệ tuôn đã dẫm mắt em,
Well just to prove you do. Come on and cry me a riv - er.

30

— trái tim ta giờ đã khép. Chút hương tình cũ nay giờ phôi pha.
— *Cry me a riv - er. I cried a riv - er ov - er you.*